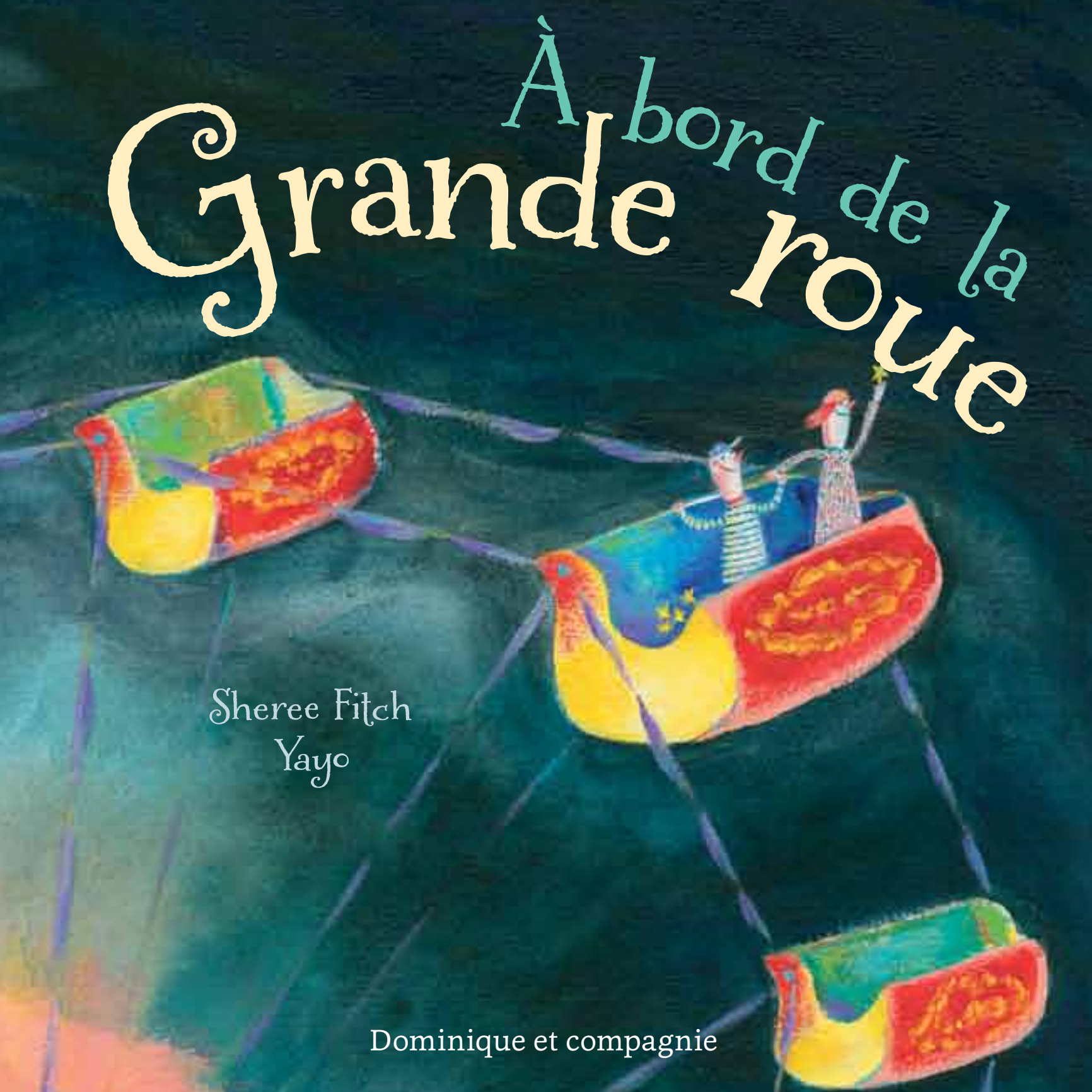
À bord de la Grande roue



Sheree Fitch

Yayo

Dominique et compagnie

Pour mon frère Shawn, qui a toujours été très brave — affectueusement, ta grande sœur

À Pablo — Y

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives nationales du Québec et Bibliothèque et Archives Canada

Fitch, Sheree

[Night sky wheel ride. Français]

À bord de la grande roue

Poèmes.
Traduction de: Night sky wheel ride.
Pour enfants de 3 ans et plus.

ISBN 978-2-89686-570-3

I. Yayo. II. Roberge, Sylvie, 1955 15 mars- . III. Titre.
IV. Titre: Night sky wheel ride. Français.

PS8561.I86N5314 2012 jC811'.54 C2012-940989-8A

Aucune édition, impression, adaptation ou reproduction de ce texte, par quelque procédé que ce soit, tant électronique que mécanique, en particulier par photocopie ou par microfilm, ne peut être faite sans l'autorisation écrite de l'éditeur.

© Les éditions Héritage inc. 2012
Tous droits réservés

Direction littéraire et artistique : Sylvie Roberge
Graphiste : Dominique Simard
Dépôt légal : 4e trimestre 2012
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque et Archives Canada

Dominique et compagnie
300, rue Arran, Saint-Lambert (Québec)
Canada J4R 1K5
Téléphone : 514 875-0327
Télécopieur : 450 672-5448
Courriel : dominiqueetcie@editionsheritage.com

www.dominiqueetcompagnie.com

Imprimé en Chine

Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada par l'entremise du Fonds du livre du Canada et par le Conseil des Arts du Canada.

Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Québec par l'entremise du Programme de crédit d'impôt – SODEC – Programme d'aide à l'édition de livres.

À bord de la Grande roue

Texte : Sheree Fitch
Illustrations : Yayo
Traduit par Sylvie Roberge

Dominique et compagnie

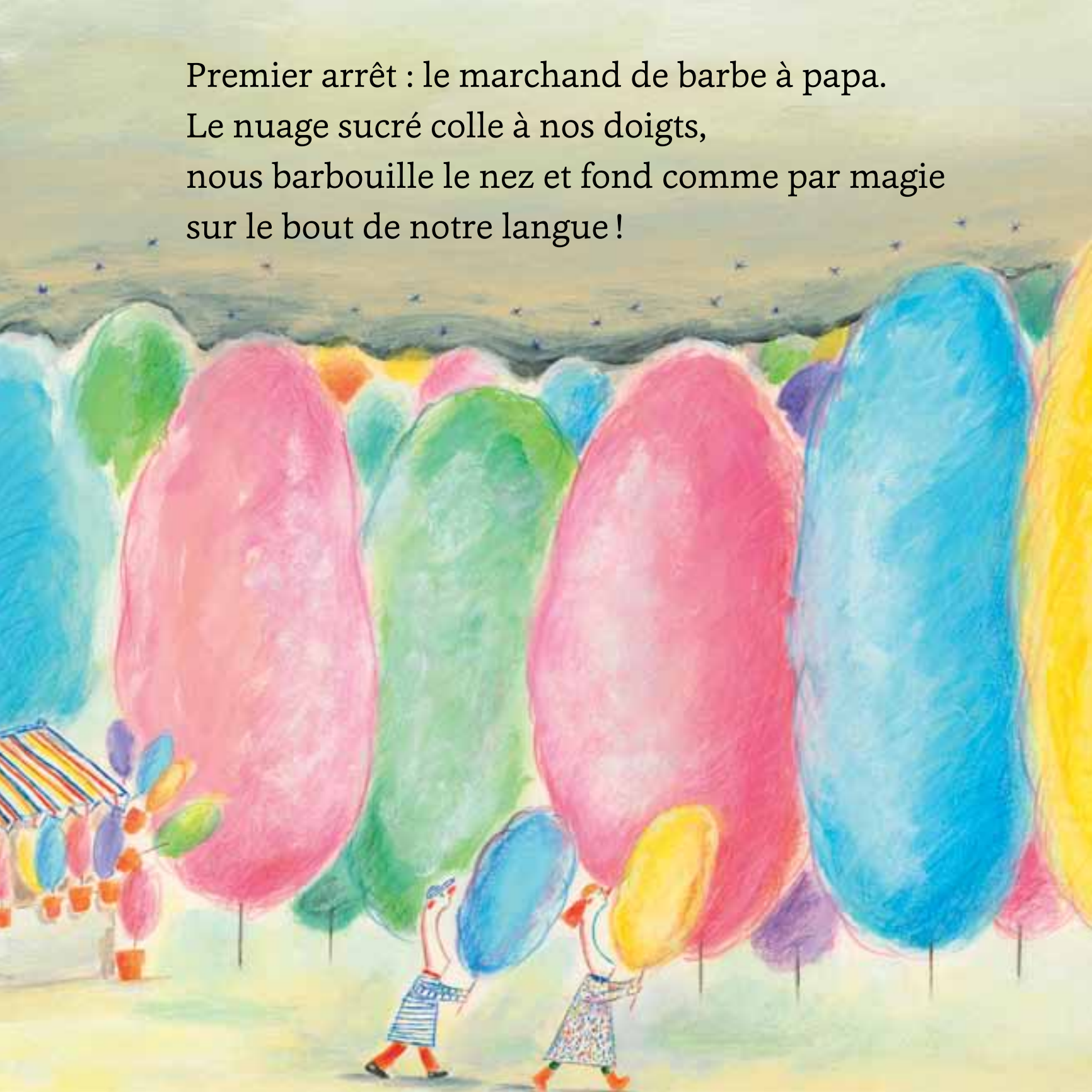
La nuit tombe sur la fête foraine.
Des milliers de lumières
s’allument dans le noir.

Maman, sommes-nous assez grands ?
Grand frère, sommes-nous assez braves ?
Es-tu prête à t'envoler petite sœur ?

À la queue leu leu, nous attendons.
C’est long… long… long…
Enfin ! Nous sommes les premiers
devant la grille d’entrée.

Maman, sommes-nous assez grands ?
Grand frère, sommes-nous assez braves ?
Es-tu prête à t'envoler petite sœur ?

Premier arrêt : le marchand de barbe à papa.
Le nuage sucré colle à nos doigts,
nous barbouille le nez et fond comme par magie
sur le bout de notre langue !



Maman, sommes-nous assez grands ?
Grand frère, sommes-nous assez braves ?
Es-tu prête à t'envoler petite sœur ?

La voilà :